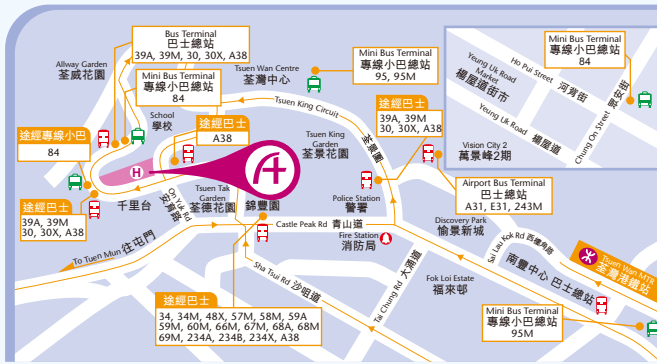




## Cognitive Impairment Screening 認知障礙症檢查



### Map 路線圖



### Bus 巴士

39A Tsuen Wan West Station  
 39M Tsuen Wan MTR  
 30X Whampoa Gardens  
 30 Cheung Sha Wan  
 A38 Hong Kong International Airport

荃灣西站  
 荃灣港鐵站  
 黃埔花園  
 長沙灣  
 香港國際機場

To the Hospital Via Castle Peak Road:  
 + Alight at Tsuen King Circuit Flyover  
 + Take the bus in front of Tsuen King Circuit Police Station

所有行經青山公路荃灣段之巴士：  
 + 於荃景圍天橋站下車，  
 + 然後步行至荃景圍警署轉乘巴士到醫院。

### Minibus 專線小巴

95M Tsuen Wan MTR  
 95 Nina Tower  
 84 Tsuen Wan Chung On Street

荃灣港鐵站  
 如心廣場  
 荃灣眾安街

## A 24 小時急診中心 Hour Urgent Care Center

**Adventist 港 Health 安** Hong Kong Adventist Hospital · Tsuen Wan  
 香港港安醫院 · 荃灣

Address 地址：199 Tsuen King Circuit, Tsuen Wan, N.T.  
 新界荃灣荃景圍199號

Telephone 電話：(852) 2275 6688

Fax 傳真：(852) 2275 6767

Website 網站：www.twah.org.hk



Hong Kong Adventist Hospital-Tsuen Wan reserves the right to update the fee schedule, brochure, terms and conditions. Any change of fee schedule will be announced and notices will be published in advance, in accordance with the statutory notice period. Any other changes except the fee schedule may be made at any time as it sees fit without prior notice, you are advised to check the latest information before using our services. For the latest information, please visit our website at www.twah.org.hk  
 香港港安醫院—荃灣保留修訂收費表、單張內容、條款及細則之權利。任何的收費表調整將會根據法定的通知期提前發出通告和作出宣布。其他與收費表以外的相關修訂，則可能不作另行通知，閣下於使用本院服務前查閱最新資訊。如欲查閱最新資料，請瀏覽本院網站www.twah.org.hk。

Valid date 有效期至：2027/06/30

N-2604

Extending the Healing Ministry of Christ  
 延續基督的醫治大能

## Physical and Psychological Support Services 身心支援服務

### + Lifestyle management support

Experts from our Lifestyle Management Center are available to offer professional advice concerning daily habits to help strengthen the body.

### + Nutritional guidance

Depending on each patient's needs, our registered dietitian will recommend a carefully considered and balanced meal plan to ensure an adequate nutritional intake.

### + Spiritual support

Our chaplains regularly visit patients to offer emotional and spiritual support, helping them maintain a positive attitude and outlook.

### + 生活指導

健康生活導師提供專業建議，助您透過改善生活習慣增強體質。

### + 營養指導

註冊營養師檢視您的營養需要，度身訂造餐單，以攝取足夠營養。

### + 靈性支援

院牧將不時探望，給予靈性上的支援，保持積極心態面對治療。

### Appointment & Enquiries 預約及查詢

For further information or appointment with our neurologists, please contact us on the telephone number below, or visit our website.

如欲進一步了解，或預約本院腦神經科醫生，請與我們聯絡，或瀏覽下列網站。

Tel 電話：(852) 2275 6888

Website 網址：www.twah.org.hk



Like us on

Hong Kong Adventist Hospital - Tsuen Wan



Cognitive Impairment Screening

## 4 Your Professional Medical Team 您的專業醫療團隊

Cognitive impairment is quite common in Hong Kong and is typically used to describe various symptoms caused by the loss of brain cells, such as memory loss and impaired judgment. Although there is currently no cure, early detection and treatments can delay cognitive decline. Therefore, undergoing a regular diagnostic (cognitive) check is very important. Using advanced equipments, our experienced specialists in Neurology at the Hong Kong Adventist Hospital – Tsuen Wan can help you to assess your cognitive abilities and ensure the health of your brain.

認知障礙症（又名「腦退化症」）在香港相當普遍，泛指腦部退化，導致記憶力下降、判斷力減低。雖然此病症仍然無法根治，但是，盡早接受治療可以延緩功能衰退。因此，檢查至為重要。香港港安醫院—荃灣的腦神經科醫生經驗豐富，結合先進儀器，助您評估認知能力，為腦部健康把關。

## 4 What is Cognitive Impairment? 甚麼是認知障礙症？

There are two main categories of cognitive impairment :

### + Alzheimer's disease

Patients in this category are the most common. Symptoms include the gradual degradation of brain functions but the causes are still unknown.

### + Vascular cognitive impairment

This type of cognitive impairment is caused by strokes or other cerebrovascular diseases which damage the brain. The patient's condition deteriorates with the cerebrovascular problems. It follows a "stepped" progression, with symptoms remaining at a constant level for a period of time and then deteriorating suddenly.

認知障礙症主要分成兩大類：

### + 阿爾茲海默氏症

此類患者最為普遍，腦部功能逐漸退化，惟成因未明。

### + 血管性認知障礙症

腦中風或其他血管疾病破壞腦部功能，病情隨血管問題惡化而加劇，呈梯級性衰退。

## 4 Symptoms 病徵

- + Memory loss
- + Difficulty in performing familiar tasks
- + Declining language skills
- + Disorientation with time and direction
- + Decreased or poor judgment
- + Recession in logical thinking
- + Misplacing frequently used items
- + Mood swings and strange behavior
- + Lack of motivation

- + 記憶力下降
- + 進行熟悉的工作時感到困難
- + 語言表達能力減退
- + 時間和方向感混亂
- + 判斷力下降
- + 邏輯思維衰退
- + 錯置常用物品
- + 情緒無常，行為怪異
- + 失去原動力



## 4 Treatment 治療方法

### Drug Treatments 藥物治療

Currently, no medications have been shown to cure cognitive impairment. Medications are only used to treat symptoms of brain decline, regulate behavior, stabilize the emotion and delay the progression of the disease.

醫藥界目前未有根治認知障礙症的良方，藥物治療僅針對腦部衰退的症狀，調節行為，安定情緒，減慢病情惡化。

### Non-drug Treatments 非藥物治療

These type of treatments occur through simple activities and training to improve the patient's mood, behavior and cognitive ability. Brain functions can be maintained and even improved.

透過簡單的活動和訓練，對患者的情緒、行為和認知能力進行治療，維持甚至改善腦部功能。

## 4 Detection and Its Importance 檢查方法及其重要性

With short aptitude tests and physical examinations (including blood tests, brain scans, etc.), doctors can determine the condition of cognitive impairment. Terminal patients lack the ability to take care of themselves and this imposes a great burden on their families and caregivers. However, early diagnosis and treatment can maintain the patient's cognitive ability and mobility to improve the quality of life which help reduce the burden on people around them. Therefore, an early diagnosis of cognitive impairment is crucial.

藉着簡短智能測驗、身體檢查（包括血液測試、腦部掃描等），醫生能判斷認知障礙症的病情。末期患者缺乏自理能力，對家人及照顧者構成壓力。及早診斷並進行治療，可保持患者的認知及活動能力，從而提高患者生活質素，減輕身邊人的負擔，故認知障礙症檢查具有關鍵性作用。



# Cognitive Impairment Screening

## A Cognitive Impairment Screening (The following plans only apply to Out-patients)

A Examination Items	Plan 1	Plan 2
+ Health Assessment by Neurologist (First Time)	✓	✓
+ Montreal Cognitive Assessment (MoCA)	✓	✓
Diagnostic Imaging		
+ CT Brain (Plain)	✓	
+ MRI Brain (Plain)		✓
Laboratory Investigation		
+ CBC	✓	✓
+ Renal Function Test	✓	✓
+ Liver Function Test	✓	✓
+ VDRL	✓	✓
+ Vitamin B12	✓	✓
+ Diabetic Screening - Fasting Blood Sugar	✓	✓
+ TSH	✓	✓
<b>Price</b>	<b>\$6,860</b>	<b>\$9,510</b>

### Important Information

- + This plan is only for participation on the day of the first visit.
- + Please note : Subsequent consultations will incur a fee.

### Appointment & Enquiries

For further information or appointment with our neurologists, please contact us on the telephone number below, or visit our website.

Tel : (852) 2275 6888

Website : [www.twah.org.hk](http://www.twah.org.hk)



## A 認知障礙症檢查 (以下計劃只適用於門診病人)

A	檢查項目	計劃1	計劃2
+	腦神經專科醫生健康評估 (首次)	✓	✓
+	蒙特利爾認知障礙檢測	✓	✓
診斷影像			
+	腦部電腦掃描 (平片)	✓	
+	腦部磁力共振掃描 (平片)		✓
化驗室檢驗			
+	全面血球計算	✓	✓
+	腎功能檢查	✓	✓
+	肝功能檢查	✓	✓
+	梅毒檢查	✓	✓
+	維生素 B12	✓	✓
+	糖尿病測試 - 空腹血糖	✓	✓
+	促甲狀腺激素	✓	✓
費用		\$6,860	\$9,510

### 注意事項

- + 此計劃僅適用於第一次看醫生當天參加。
- + 請注意：以後的諮詢將收取費用。

### 預約及查詢

如欲進一步了解，或預約本院腦神經科醫生，請與我們聯絡，或瀏覽下列網站。

電話：(852) 2275 6888

網址：[www.twah.org.hk](http://www.twah.org.hk)

